



PROCEDURA APERTA:

OFFENES VERFAHREN:

Oggetto: Servizio di ristorazione scolastica del Comune di Bolzano a ridotto impatto ambientale.

Gegenstand: Dienstleistung der Schulverpflegung für die Stadtgemeinde Bozen mit geringer Umweltbelastung.

Codice Identificativo Gara (CIG)

8745291A6D

Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)

Codice Unico Intervento (CUI)

S00389240219202000049

Einheitlicher Eingriffscode (CUI)

COMUNICAZIONE N. 9

MITTEILUNG NR. 9

Quesito	Frage
---------	-------

In merito alle richieste del criterio dell'offerta tecnica 3.7 "Piano dei trasporti: Caratteristiche degli automezzi sia di proprietà che di terzi che si prevede di utilizzare", si è a chiedere conferma che sono utilizzabili anche i mezzi a metano (gas naturale), in quanto inclusi dai nuovi CAM DM 10-03-2020 Allegato 1.C.b.-2 "Attuazione di soluzioni per diminuire gli impatti ambientali della logistica", dove sono indicati come alternativa di scelta del metodo di alimentazione insieme ai già citati automezzi ibridi, elettrici e idrogeno.

Mit Blick auf die Anforderungen laut Unterkriterium 3.7 "*Plan der Transporte: Eigenschaften der einzusetzenden Fahrzeuge, sowohl im Besitz des Auftragnehmers als auch von Dritten*" haben wir folgende Frage: Ist es korrekt, dass auch der Einsatz von Fahrzeugen mit Methangantrieb (Erdgas) zulässig ist? Diese werden in den neuen Mindestumweltkriterien (M.D. 10.03.2020 Anlage 1.C.b.-2 - „Attuazione di soluzioni per diminuire gli impatti ambientali della logistica“) als Alternative zu den Fahrzeugen mit Elektro-, Hybrid- oder Wasserstoffantrieb genannt.

Risposta	Antwort
----------	---------

E' stato indicato nello specifico " automezzi ibridi, elettrici e idrogeno " perché il comune di Bz ha già in atto un percorso di sostenibilità ambientale e pertanto intendiamo portare avanti tale obiettivo, mantenendo la scelta di tale tipologia di alimentazione per i mezzi in utilizzo per la ristorazione scolastica comunale.

In den Unterlagen wird ausdrücklich der Einsatz von "Fahrzeugen mit Hybrid-, Elektro- oder Wasserstoffantrieb" verlangt, da das Nachhaltigkeitsprogramm der Stadtgemeinde Bozen diese Lösungen vorgibt und wir unsere Nachhaltigkeitsziele weiterverfolgen wollen. Deshalb setzen wir bei der Bereitstellung der städtischen Schulverpflegung auch in Zukunft auf die besagten Antriebsalternativen.

U:\4-4-Scuola-Tempo-Libero\4-4-Condivisa\00 GARA RISTORAZIONE NUOVA\05 CHIARIMENTI\09
comunicazione_Mitteilung_mezzi di trasporto.doc